



Генеральная Ассамблея

Совет Безопасности

Distr.: General
26 July 2005
Russian
Original: French

Генеральная Ассамблея
Шестидесятая сессия

Пункт 112(с) повестки дня*

**Выборы для заполнения вакансий в главных органах:
выборы пяти членов Международного Суда**

Совет Безопасности
Шестидесятый год

Кандидаты, выдвинутые национальными группами

Записка Генерального секретаря**

1. В сообщении от 28 февраля 2005 года, направленном государствам — участникам Статута Международного Суда от имени Генерального секретаря, внимание было обращено на тот факт, что 5 февраля 2006 года истекает срок полномочий следующих пяти членов Суда:

г-н Владлен С. Верешетин (Российская Федерация)
г-н Питер Х. Коойманс (Нидерланды)
г-н Франсиску Резек (Бразилия)
г-н Томас Бюргенталь (Соединенные Штаты Америки)
г-н Набиль Эль-Араби (Египет).

2. В соответствии со статьями 4 и 13 Статута Суда Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи изберут пять членов Суда на девятилетний срок, начинающийся 6 февраля 2006 года. В соответствии с пунктом 1 статьи 5 Статута Суда национальным группам было предложено выдвинуть кандидатов, могущих принять на себя обязанности членов Суда, и представить соответствующие кандидатуры Генеральному секретарю не позднее 30 июня 2005 года.

3. В соответствии со статьей 7 Статута Суда Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности составленный в алфавитном порядке список всех выдвинутых таким образом лиц (см. приложение).

4. Информация о составе Суда и процедуре голосования в Генеральной Ассамблее и Совете Безопасности приводится в меморандуме Генерального секретаря, содержащемся в документе A/60/186-S/2005/446. Биографические данные кандидатов содержатся в документе A/60/188-S/2005/448.

* A/60/150.

** Согласно Статуту Суда Генеральный секретарь обратился к государствам — участникам Статута с просьбой представить кандидатов в состав Суда от национальных групп не позднее 30 июня 2005 года. Поэтому настоящий документ не мог быть подготовлен ранее.

Приложение

Кандидаты, выдвинутые национальными группами

<i>Фамилия, имя и гражданство кандидата</i>	<i>Выдвинут национальной группой в составе следующих государств</i>
Амор, Абдельфаттах (Тунис)	Тунис Швеция
Беннуна, Мохамед (Марокко)	Бельгия Кипр Франция Габон Иран (Исламская Республика) Италия Марокко Мексика Норвегия Нидерланды Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Сенегал Словакия Уругвай
Бюргенталь, Томас (Соединенные Штаты Америки)	Австралия Бельгия Бразилия Китай Коста-Рика Канада Дания Соединенные Штаты Америки Франция Гондурас Япония Российская Федерация Мексика Никарагуа Норвегия Нидерланды Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Сингапур Словакия Шри-Ланка Швеция Швейцария Украина
Гонзалес Кампос, Хулио Д. (Испания)	Бельгия Бразилия Испания Российская Федерация Франция Гондурас Италия Мексика Шри-Ланка

<i>Фамилия, имя и гражданство кандидата</i>	<i>Выдвинут национальной группой в составе следующих государств</i>
Кит, Кеннет (Новая Зеландия)	Турция Уругвай Австралия Канада Бразилия Дания Норвегия Новая Зеландия Республика Корея Нидерланды Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Самоа Сингапур Словакия Швеция Швейцария
Мазу, Сейду Адаму (Нигер)	Нигер
Сепульведа Амор, Бернардо (Мексика)	Бельгия Бразилия Канада Сальвадор Испания Марокко Мексика Швеция
Скотников, Леонид (Российская Федерация)	Беларусь Канада Китай Дания Испания Соединенные Штаты Америки Российская Федерация Франция Италия Япония Норвегия Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Словакия Украина